



**Bericht zum  
Landesgesetzentwurf  
Nr. 155/12**

**Bestimmungen zur Verbesserung der Rechtssetzung und zum Abbau von Bürokratie**

eingebracht von den Landtagsabgeordneten Dr. Josef Nogger, Arnold Schuler und Elmar Pichler Rolle

Sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete!

Der vorliegende Gesetzentwurf beruht auf den am 7. Juni 2012 vom Landtag einstimmig genehmigten Beschlussantrag Nr. 384/11, "Bürokratieabbau für Unternehmen und BürgerInnen". Der Landtag hat beschlossen, die Bemühungen zum Bürokratieabbau mittels einer institutionalisierten Prüfstelle bündeln zu wollen.

Der Gesetzentwurf zur "Verbesserung der Rechtssetzung" soll diesem Ziel gerecht werden. Anhand stabiler Verfahren, sollen die Bemühungen zum Abbau und der Vermeidung von Bürokratie zu praktischen und nachhaltigen Fortschritten führen. Die institutionalisierte Prüfstelle – der Rat zur Verbesserung der Rechtssetzung – wird anhand wissenschaftlicher Kriterien an der Minimierung der Belastungen für die Gesellschaft und das Land arbeiten.

Besonderes Augenmerk wird darauf gelegt, dass neue Belastungen vermieden und die angehäuften Bürokratiekosten systematisch ermittelt und abgebaut werden.

Es gilt also, sich einen Überblick über das enorme Rechtssystem zu verschaffen. Daraufhin wird anhand des Standardkostenmodells ermittelt, welche Folgen die Normen für die BürgerInnen, die Unternehmen und die öffentliche Verwaltung haben; um in der Folge alles, was obsolet, unzureichend und ineffizient ist, auszuräumen. Diese Aufgabe wird der mit diesem Gesetz eingerichtete Rat zur Bewertung der Rechtsquellen übernehmen.

Zudem wird eine bessere Verzahnung zwischen Bü-

**Relazione sul  
disegno di legge provinciale  
N. 155/12**

**Disposizioni per il miglioramento del processo normativo e per la sburocratizzazione**

presentato dai consiglieri provinciali dott. Josef Nogger, Arnold Schuler ed Elmar Pichler Rolle

Gentili consigliere e consiglieri,

il presente disegno di legge si fonda sulla mozione n. 384/11, "Riduzione degli oneri amministrativi per imprese e cittadini", approvata all'unanimità dal Consiglio provinciale il 7 giugno 2012. Il Consiglio provinciale ha deciso di unire gli sforzi per la sburocratizzazione istituendo un organo ufficiale di valutazione.

Con il presente disegno di legge sul miglioramento del processo normativo s'intende realizzare tale obiettivo. Sono previste procedure stabili per pervenire a concreti progressi a lungo termine negli sforzi per diminuire ovvero evitare la burocrazia. È istituito il Consiglio di valutazione delle fonti giuridiche, che sarà l'organo ufficiale per il miglioramento del processo normativo e lavorerà con criteri scientifici per minimizzare gli oneri amministrativi sulla società e il territorio.

Si farà particolare attenzione a evitare nuovi oneri, e a rilevare e diminuire sistematicamente i costi della burocrazia accumulatisi finora.

Si tratta dunque di pervenire a un quadro generale dell'enorme sistema giuridico. Quindi, servendosi del modello dei costi standard, si rilevano le conseguenze delle norme su cittadini, cittadine, aziende e amministrazione pubblica, per poi eliminare tutto quanto si riveli obsoleto, insufficiente o inefficiente. Questo sarà il compito del Consiglio di valutazione delle fonti giuridiche, istituito con la presente legge.

Un ulteriore obiettivo è migliorare il coordinamento

rokratieabbau und E-Government-Strategien angestrebt. Auch die staatlichen und europäischen Bemühungen sehen eine entscheidende Schlüsselfunktion der neuen Technologien im Kampf gegen die Bürokratie vor.

Insgesamt lehnt sich der Gesetzentwurf an die internationalen Erfahrungen an, insbesondere auf die Empfehlungen der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung OECD.

**Artikel 1** – Unter dem Begriff der verbesserten Rechtssetzung werden die Bemühungen zusammengefasst, die Gesetze und Verordnungen im Sinne des Bürokratieabbaus zu erneuern. Es haben sich in Jahrzehnten parlamentarischer Tätigkeit tausende Bestimmungen angehäuft, die es anhand wissenschaftlicher Verfahren aufzuarbeiten gilt. Der Gesetzentwurf lehnt sich an die Empfehlung der OECD vom 22. März 2012 an.

**Artikel 2** – Bereits in der "Vereinbarung zwischen Regierung, Regionen und Lokalautonomen im Bereich der Vereinfachung der Rechtsordnung und der besseren Rechtssetzung" vom 29. März 2007 hat sich das Land darauf festgelegt, sich im Rahmen seiner Bemühungen zur besseren Rechtssetzung wissenschaftlicher Verfahren zu bedienen. Der Artikel institutionalisiert die genannten Verfahren. Sie dienen zur kritischen Bewertung einzuführender und bestehender Rechtsquellen, um etwaige Mängel in Bezug auf unnötige Belastungen zu vermeiden oder auszuräumen.

**Artikel 3** – Die Bemühungen zur besseren Rechtssetzung werden institutionalisiert, damit ein Organ stabil auf wissenschaftlicher Ebene arbeiten kann. Es wird der Rat zur Bewertung der Rechtsquellen eingerichtet.

**Artikel 4** – Die fünf Mitglieder des Rates werden aufgrund ihrer nachgewiesenen Professionalität ausgewählt und für die Dauer von fünf Jahren ernannt. Es kann auch die Prüfstelle des Landes nach LG Nr. 10/1992 mit der Ausführung der Aufgaben beauftragt werden.

**Artikel 5** – Es wird dem Rat normative und organisatorische Selbstverwaltung zugestanden. Der Rat ar-

fra la sburocratizzazione e le strategie per l'amministrazione telematica. Anche gli sforzi a livello nazionale ed europeo assegnano alle nuove tecnologie una funzione decisiva nella lotta contro la burocrazia.

Complessivamente il disegno di legge s'ispira alle esperienze internazionali, soprattutto alle raccomandazioni dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE).

**Articolo 1** – Il concetto di miglioramento del processo normativo comprende tutti gli sforzi per modificare leggi e regolamenti al fine della sburocratizzazione. In decenni di attività del Consiglio provinciale si sono accumulate migliaia di norme, che ora bisogna rielaborare con procedure scientifiche. Il disegno di legge s'ispira alla raccomandazione dell'OCSE del 22 marzo 2012.

**Articolo 2** – Già con l'"Accordo fra Governo, Regioni e Autonomie locali in materia di semplificazione e miglioramento della qualità della regolamentazione" del 29 marzo 2007 la Provincia si è impegnata a servirsi di procedure scientifiche nei suoi sforzi per migliorare il processo normativo. L'articolo istituzionalizza tali procedure. Con esse si potranno valutare criticamente fonti giuridiche esistenti e future, per evitare o rimuovere eventuali difetti riguardo a oneri non necessari.

**Articolo 3** – Sono qui istituzionalizzati gli sforzi per migliorare il processo normativo, creando un organo che possa funzionare stabilmente su basi scientifiche. È così istituito il Consiglio di valutazione delle fonti giuridiche.

**Articolo 4** – I cinque componenti del Consiglio di valutazione sono scelti per la loro dimostrata professionalità e nominati per un periodo di cinque anni. Lo svolgimento delle funzioni può anche essere affidato all'organismo provinciale di valutazione di cui alla legge provinciale n. 10/1992.

**Articolo 5** – Il Consiglio di valutazione ha autonomia normativa e organizzativa, e svolge la propria attività

beitet von Amts wegen oder auf Ansuchen der Landesregierung, des Landtages oder der Gesetzgebungsausschüsse.

**Artikel 6** – Der Rat arbeitet gemeinsam mit der Politik an der besseren Rechtssetzung. Er hat dabei Beratungs- und Kontrollfunktionen. Überdies wird ihm im Rahmen des mit diesem Gesetz übertragenen Aufgaben Initiativrecht übertragen.

**Artikel 7** – Damit die einzuführenden Rechtsquellen den Prinzipien der besseren Rechtssetzung entsprechen, begutachtet der Rat diese anhand wissenschaftlicher Kriterien. Es soll dadurch gewährleistet werden, dass die positiven Auswirkungen der einzuführenden Norm die Lasten überwiegen.

**Artikel 8** – Die präventive Folgenabschätzung ist die ex-ante-Bewertung einer einzuführenden Norm. Die Einbringer einer Norm erstellen diese, und können so bereits in der Entwurfsarbeitung über die Vermeidung unnötiger Belastungen reflektieren. Der Rat prüft den Bericht zur Folgenabschätzung im Hinblick auf Verbesserungsvorschläge. Die präventive Folgenabschätzung zielt also darauf, bei neuen Normen neue Bürokratie zu vermeiden.

**Artikel 9** – Die Periodische Folgenerhebung ist das Instrument mit dem der Rat die bestehenden Normen überprüft. Dabei geht es darum, konkrete Vorschläge zu erarbeiten, um unnötige Normen zu eliminieren oder zu ersetzen. Die periodische Folgenerhebung zielt also darauf ab, bei bestehenden Normen unnötige Bürokratie auszuräumen.

**Artikel 10** – Die Bürokratiekostenmessung ist das zentrale Messinstrument in der Verbesserung der Rechtssetzung. Es gilt als derzeit bestes Verfahren, um die Kosten der Bürokratie monetär darzustellen. Dies ist hilfreich, um die Belastung in Beträgen auszudrücken, und nach erfolgter Bereinigung auch die Verbesserung darzustellen.

**Artikel 11** – Der Rat begleitet die Bemühungen rund um die elektronische Agenda des Landes.

**Artikel 12** – Der Rat kann Formen anwenden, um

d'ufficio o su richiesta della Giunta provinciale, del Consiglio provinciale o delle commissioni legislative.

**Articolo 6** – Il Consiglio di valutazione collabora con la politica per migliorare il processo normativo. A tal fine ha funzioni di consulenza e controllo. A esso è inoltre dato il diritto d'iniziativa per le funzioni stabilite dalla presente legge.

**Articolo 7** – Per migliorare il processo normativo il Consiglio di valutazione esprime, secondo criteri scientifici, il proprio parere sulle fonti giuridiche da introdurre. Ciò serve a garantire che gli effetti positivi della norma da introdurre siano maggiori degli oneri che comporta.

**Articolo 8** – L'analisi preventiva dell'impatto è la valutazione ex ante degli effetti di una norma da introdurre. Così già in fase di elaborazione, i presentatori ovvero presentatrici di una norma possono riflettere su come evitare oneri inutili. Il Consiglio di valutazione esamina la relazione sull'analisi dell'impatto ed eventualmente formula proposte di miglioramento. Dunque l'analisi preventiva dell'impatto tende a evitare che le nuove norme portino nuova burocrazia.

**Articolo 9** – La verifica periodica dell'impatto è lo strumento con cui il Consiglio di valutazione esamina le norme già esistenti. Si tratta di elaborare proposte concrete per eliminare o sostituire norme inutili. Dunque la verifica periodica dell'impatto tende a eliminare la burocrazia inutile nelle norme già esistenti.

**Articolo 10** – La misurazione dei costi amministrativi è lo strumento principale per il miglioramento del processo normativo. È attualmente considerata il miglior sistema per esprimere gli oneri burocratici in termini monetari. Aiuta a monetizzare sia gli oneri sia il miglioramento a modifica avvenuta.

**Artikel 11** – Il Consiglio di valutazione segue gli sforzi della Provincia per realizzare l'Agenda del digitale.

**Articolo 12** – Per recepire adeguatamente nel pro-

die Hinweise der Interessensträger in geeigneter Form in seine Arbeit aufnehmen zu können.

**Artikel 13** – Das vorliegende Gesetz regt an, dass künftige Gesetze periodisch evaluiert werden. Das Gesetz zur besseren Rechtssetzung soll folgerichtig jährlich einer Kontrolle durch den Landtag stand halten.

**Artikel 14** – Aufgrund dieses Gesetzes werden Anpassungen der Geschäftsordnungen notwendig.

**Artikel 15** – Den juristischen Diensten werden in Zusammenhang mit der präventiven Folgenabschätzung neue Aufgaben übertragen. Der Rat unterstützt sie, vor allem im Hinblick auf die Fortbildungsmaßnahmen.

**Artikel 16** – In der Erstanwendung des Gesetzes wird die Prüfstelle des Landes mit den Aufgaben des Rates beauftragt, um Synergien zu nutzen. Sollte sich herausstellen, dass längerfristig ein eigenständiges Organ zielführend ist, sieht der Gesetzentwurf bereits entsprechenden Bestimmungen zur Einsetzung des Rates vor.

**Artikel 17** – Sofern die Aufgaben des Rates von der bestehenden Prüfstelle übernommen werden, entstehen keine Mehrausgaben durch dieses Gesetz.

gez. Landtagsabgeordnete  
Dr. Josef Noggler  
Arnold Schuler  
Elmar Pichler Rolle

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages  
am 27.11.2012 eingegangen, Prot. Nr. 6996/ci/hz

prio lavoro le indicazioni delle diverse parti interessate il Consiglio di valutazione può servirsi di adeguate forme di partecipazione.

**Articolo 13** – Ai sensi della presente legge le future leggi saranno periodicamente valutate. In conseguenza anche la legge sul miglioramento del processo normativo dev'essere sottoposta a un controllo annuale da parte del Consiglio provinciale.

**Articolo 14** – In base alla presente legge si dovranno anche adeguare i regolamenti di Giunta e Consiglio provinciali.

**Articolo 15** – Agli uffici legali sono affidate nuove funzioni riguardo all'analisi preventiva dell'impatto. Il Consiglio di valutazione li assiste, soprattutto per le iniziative d'aggiornamento.

**Articolo 16** – In prima applicazione della presente legge le funzioni del Consiglio di valutazione sono affidate all'organismo provinciale di valutazione, per sfruttare le sinergie. Se però dovesse emergere che a lungo termine è più opportuno un organo indipendente, il disegno di legge già prevede le disposizioni per l'istituzione del Consiglio di valutazione.

**Articolo 17** – Finché le funzioni del Consiglio di valutazione sono svolte dal già esistente organismo provinciale di valutazione, la presente legge non comporta maggiori spese.

f.to consiglieri provinciali  
dott. Josef Noggler  
Arnold Schuler  
Elmar Pichler Rolle

Pervenuta alla segreteria generale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano in data 27/11/2012, n. prot. 6996/AB/pa